

## **Distrito n.º 15 del Concejo municipal**

**Albert Alvarez** (D)

Por 45 años he vivido la vida diaria en nuestra comunidad. Yo soy nacido, criado, educado y he servido a nuestra comunidad como un organizador comunitario. Durante los últimos 12 años he servido a la comunidad como jefe de la oficina del distrito 15 y he sido instrumental en reconstruir nuestra comunidad abogando por mejores parques; guarderías infantiles; escuelas; programas extraescolares; programas para personas mayores; viviendas; salud; oportunidades económicas y problemas de seguridad pública, esto solo ha sido posible por escuchar y trabajar con la comunidad. Mi plan de acción es: Luchar por el desarrollo económico y empleo. Mantener y crear más viviendas asequibles. Mantener y aumentar las oportunidades educativas y programas extraescolares. Apoyar y proteger nuestros programas para personas mayores. Mejorar y aumentar el acceso a la atención médica. Abogar para la seguridad pública y participación de la comunidad. Mi experiencia y dedicación de y para la comunidad es lo que me distingue y me permitirá llevar su voz al Ayuntamiento Municipal.

*Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*

## **Distrito n.º 15 del Concejo Municipal**

**Raquel E. Batista** (D)

Hola, mi nombre es Raquel Batista. Soy candidata al Concejo Municipal por el Distrito número 15. Llegó la hora de tener una líder experimentada y confiable que pueda responder a las necesidades de la población del Distrito número 15. Yo soy abogada con más de 15 años de experiencia comunitaria como organizadora de inquilinos en Fordham-Bedford y Mount Hope, defensora de los derechos de los inmigrantes y de la mujer. Estoy comprometida con y en nombre de la comunidad para cambiar la manera de hacer política, trayendo los recursos que tanto necesitan nuestros vecindarios y siendo una feroz defensora. Mi familia llegó de la República Dominicana buscando un mejor futuro. Mi padre, taxista, conserje de mantenimiento, y miembro de sindicato, y mi madre, peluquera, siempre estaban dispuestos a extender una mano. De ellos aprendí la importancia de ser parte de la comunidad y contribuir a ella. Estudié en las escuelas del Bronx y en Manhattan College, y me gradué de la Escuela de derecho de la Universidad de la Ciudad de Nueva York. El Distrito número 15 es uno de los más pobres y problemáticos de la ciudad. La vivienda, la educación, el empleo, el desarrollo económico, la seguridad en las calles y la eliminación de la violencia por armas de fuego son todos asuntos importantes que requieren de una persona que tenga la habilidad de hacer cambios inmediatos al ser elegida. Con mis conocimientos y mi experiencia basada en mi trabajo duro con ustedes, puedo comenzar a transformar nuestro vecindario. Por favor, visiten mi sitio Web, [raquelbatista.com](http://raquelbatista.com), para informarse más sobre mi historial y mi plataforma. Gracias por su tiempo y atención.

*Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*

## **Distrito n.º 15 del Concejo Municipal**

**Joel Bauza** (D)

Saludos, mi nombre es Reverendo Joel Bauza y soy candidato al Concejo Municipal por el Distrito número 15, ubicado en el gran condado del Bronx. Soy un latino nacido y criado en el Bronx. Como activista comunitario durante más de 25 años y como pastor principal de una iglesia de la comunidad, he escuchado el llamado de nuestra gente que necesita ser escuchada y atendida. Ellos son mi inspiración y motivación para el trabajo que realizo. Lo hago por convicción, no conveniencia. Creo que por mi liderazgo soy el mejor candidato para este cargo. Todos conocemos los problemas que existen, tales como la necesidad de viviendas asequibles, el Departamento de educación y su lucha contra las escuelas autónomas o *charter schools*, el crimen y la seguridad, las necesidades especiales de las personas de la tercera edad, la creación de empleo, el aumento del salario mínimo, más programas extracurriculares para nuestros hijos y los servicios de guarderías. No estoy aquí para decir lo obvio, sino para trabajar junto a los residentes de nuestro distrito y aportar soluciones que tengan sentido. La comunidad está cansada de la ausencia de liderazgo y las promesas vacías de los que mucho oyen y poco hacen, por eso necesito que me elijan como su próximo miembro del Concejo Municipal. Me aseguraré de escuchar y respetar las voces de mis electores, y juntos traeremos el cambio. VOTE POR BAUZA en el día de las elecciones. Muchas gracias, y que Dios los bendiga a ustedes y al gran condado del Bronx.

*Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*

## **Distrito n.º 15 del Concejo Municipal**

**Joel Ray Rivera** (D)

Hola, mi nombre es Joel R. Rivera y soy un candidato para el Concejo Municipal por el Distrito número 15 del Bronx.

He dedicado mi vida a ser un activista y organizador comunitario.

He estado en la vanguardia de la lucha por la ausencia laboral pagada por enfermedad, por el aumento del salario mínimo, por la educación de calidad, por las viviendas asequibles y por el cuidado médico.

La comunidad necesita alguien que abogue por ella y que entiende su dinámica y esté dispuesto a luchar por un mejor futuro, y creo que yo soy esa persona.

Un asunto importante que enfrenta el Distrito número 15 es el tema de las viviendas de calidad asequibles.

Existen muchas propuestas para aumentar los alquileres. Estos aumentos obligarían a muchos inquilinos a mudarse o posiblemente quedarse sin vivienda.

En estos duros tiempos económicos, los residentes del Distrito número 15 no pueden lidiar con esos aumentos.

Necesitamos a alguien que haya luchado y continuará luchando por el Bronx en el Ayuntamiento Municipal.

Los electores del Distrito número 15 han sido desatendidos por demasiado tiempo.

Quiero que los residentes tengan acceso a los mismos recursos y la misma calidad de vida que todos los demás residentes de la Ciudad de Nueva York.

Mi nombre es Joel R. Rivera y soy el próximo concejal del Distrito número 15 del Bronx.

*Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*

## **Distrito n.º 15 del Concejo Municipal**

**Cynthia Thompkins (D)**

Hola, mi nombre es Cynthia Thompkins y soy la única candidata con la profundidad y amplitud de experiencia necesarias para ofrecer exactamente lo que se requiere para dirigir al Bronx y al Concejo Municipal. Mi historial de logros es completo y tiene visión, integridad y liderazgo en cada etapa. Luché contra el odio y la violencia armada cuando mis oponentes se quedaron callados. Organicé y fundé programas para nuestros jóvenes como alternativa a las pandillas y las drogas. Como fundadora de la organización Mujeres Contra la Violencia en Todas Partes en la Ciudad de Nueva York, las mujeres están facultadas para contrarrestar la violencia con soluciones pacíficas. Soy abogada defensora con experiencia policial y entiendo el equilibrio que se necesita para traer seguridad a nuestras calles a la vez que se protegen los derechos de todos los residentes.

Además, hay que cambiar el tribunal de la vivienda. Como abogada, sé que ambas partes deben ser representadas. Y como su representante en el Concejo Municipal, haré todo lo posible para proteger los derechos de los inquilinos y poner fin a los litigios secretos e injustos.

Por otra parte, nuestras escuelas pertenecen a la comunidad, y no a los intereses especiales. Es por eso que debe crearse una alianza entre la comunidad y las escuelas y además, debe haber clases obligatorias contra la intimidación y el acoso entre niños.

Por último, los negocios deben crecer para poder crear puestos de trabajo. Esto implica tener una reglamentación justa con incentivos para el crecimiento, a la vez que se protege el medio ambiente mediante la reducción de emisiones y nuestro impacto ecológico.

Todo esto es práctico y factible. Y con su apoyo el 10 de septiembre, podremos edificar el Bronx para que sea el mejor lugar para vivir en la Ciudad de Nueva York.

*Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*

## **Distrito n.º 15 del Concejo Municipal**

**Ritchie Torres** (D)

El Bronx es mi hogar. Aquí nací y me crié. Crecí en un plan de vivienda pública del Bronx. Asistí a las escuelas públicas del Bronx. He vivido aquí toda mi vida. Como hijo de madre soltera en un seno familiar de trabajadores pobres, sé lo que significa luchar. Es por eso que he dedicado gran parte de mi vida a defender a las familias que luchan en el Bronx. He conseguido reparar las viviendas de centenares de inquilinos que viven en condiciones precarias. He obtenido millones de dólares en medidas de seguridad para los vecindarios afectados por la violencia. He defendido a las familias que enfrentan las mismas dificultades con las que yo crecí. Me estoy postulando porque quiero ser parte de un Concejo Municipal que ofrezca oportunidades a la gente común —no una limosna, sino una oportunidad para ganarse una vida decente—. Una oportunidad para obtener un lugar asequible para vivir, una oportunidad de tener un trabajo que pague lo suficiente como para mantener a una familia, una oportunidad de enviar a los hijos a una escuela que tenga suficientes recursos para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes. Buenas viviendas. Buenos empleos. Buenas escuelas. Estas son las cosas que nos permiten a las personas comunes como nosotros la oportunidad de tener una vida decente.

*Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*